

Please read through thoroughly before submitting the form. We regret to inform you that incorrect applications may cause delays in processing.  
在提交此表格前請詳閱以下資料。提供不正確資料有可能令申請延遲。

Use this IDEAL™ Maintenance Form if you want to:

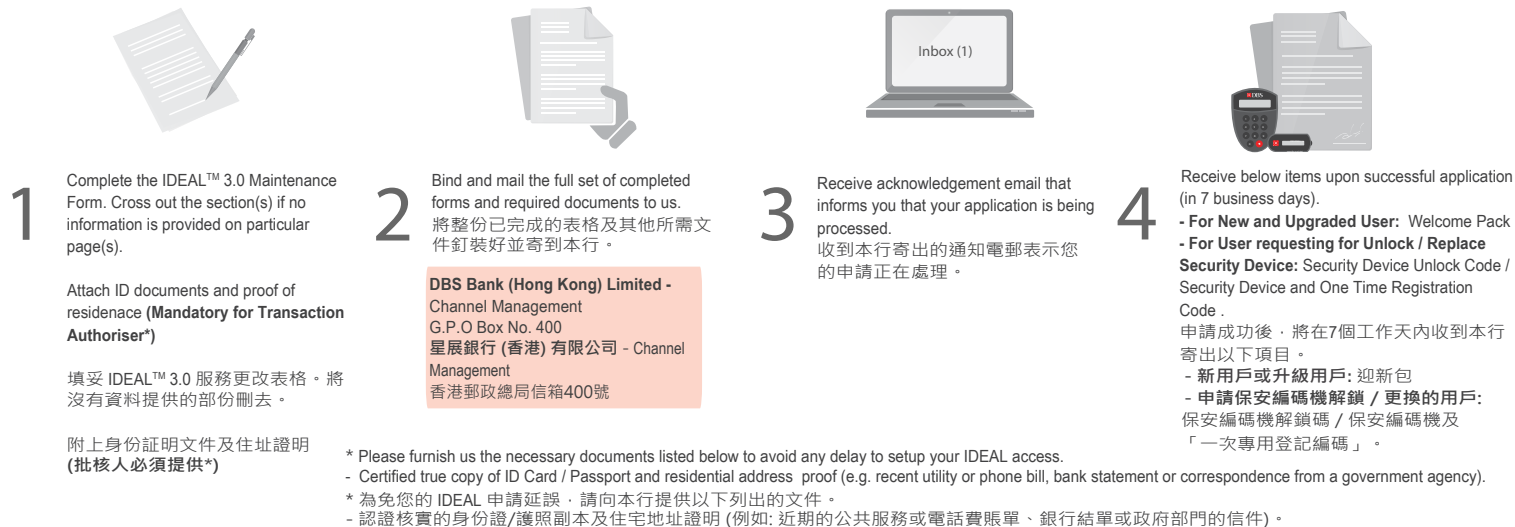
使用此IDEAL™服務更改表格。如果您需要：

Existing IDEAL™ Customer  
現有 IDEAL™ 客戶

1. Upgrade service from Enquiry to Transacting  
由“僅有查詢”升級至“交易”
2. Add / Update / Remove User or Subscribe New Service  
新增 / 更新 / 移除 或 申請新服務
3. Unlock User Access, Unlock / Replace Security Device  
用戶解鎖 / 保安編碼機解鎖 / 更換
4. Update Authorisation Policy  
更新授權政策
5. Terminate IDEAL™ Service  
終止IDEAL™ 服務

## A

## IDEAL™ MAINTENANCE REQUEST PROCESS



Step 3 and Step 4 only applicable to New / Upgraded User or Unlock / Replace Security Device  
第3及第4步驟只適用於新/升級用戶或保安編碼機解鎖/更換

## B

## PACKAGE DETAILS 服務組合

Package Type 組合種類	Enquiry 戶口查詢	Transaction & Enquiry 戶口查詢及交易
Services Available 所提供的服務	Account Enquiry 戶口查詢 Trade Enquiry 貿易查詢 Account Receivable Purchase Enquiry 發票理財查詢	Account Enquiry 戶口查詢 Trade Enquiry 貿易查詢 Cash Management 現金管理 Trade Finance 貿易融資 DealOnline (Foreign Exchange 外匯交易)
Subscription Fee 申請費	No charge 免費	No charge 免費
Monthly Service Fee 服務月費	No charge 免費	HK\$150 / US\$19.5 per company 每間公司 HK\$150 / US\$19.5
Security Device 保安編碼機	No charge 免費	No charge 免費
Damage / Loss of token(s) 編碼機損壞/遺失	HK\$500 per token 每個 HK\$500	HK\$500 per token 每個 HK\$500
<p>For more information on the extensive functionalities of DBS IDEAL™ 3.0, please visit <a href="http://www.dbs.com.hk">www.dbs.com.hk</a>. 如需要了解更多有關星展 IDEAL™ 3.0 的功能，請瀏覽 <a href="http://www.dbs.com.hk">www.dbs.com.hk</a>。</p> <p>*Above pricing effective from 1 May, 2018. 以上收費由2018年5月1日起生效。</p>		

C

SERVICE TYPES 服務種類

SERVICE TYPES 服務種類

**Account Enquiry 戶口查詢**  
View account statements, remittance advices, subscribe to alerts or enquire on loans and fixed deposits.  
查詢戶口結餘、滙款通知書、設定提示或查詢貸款和定期存款。

**Trade Enquiry 貿易查詢**  
Enquire on trade transaction details and history or subscribe to trade notifications.  
查詢貿易交易的詳情及記錄或設定貿易通知。

**Transaction 交易**

**Cash Management 現金管理**

**Payment 付款**  
Make domestic or cross-border payments via Intra Company Transfer, Account Transfer, CHATS / RTGS, Bulk Payment, AutoPay, HK FPS Proxy Addressing Service & HK FPS Payment and Telegraphic Transfer.  
透過公司內部轉賬、戶口轉賬、本地即時滙款、大量付款、自動轉賬、轉數快識別代號帳戶綁定服務&轉數快付款及電滙以進行本地或外地的付款。

**Payroll 發薪**  
Make salary payments to multiple recipients via Payroll.  
透過發薪向多個收款人轉賬薪金。

**Collection 收款**  
Collect payments from customers via Bulk Collection.  
透過大量收款向客戶收取賬項。

**Trade Finance 貿易融資**  
Send new trade applications including Documentary Letters of Credit (Import & Export), Shipping Guarantee / Air Waybill Endorsement, Export Bill Under Collection, Standby LC and Banker's Guarantee.  
提交新的貿易申請，包括跟單信用證（進口及出口）、裝運保函/空運提單背書、出口託收單據、備用信用證以及銀行保函。

**Others 其他**  
Specify other types of payment services (e.g. bank cheque or corporate cheque) or specific products that the user requires (e.g. Telegraphic Transfers only).  
請註明其他付款服務（例如：銀行本票或公司支票）或用戶指定所需要的產品（例如：僅有電滙）。

**Account Receivable Purchase Enquiry 發票理財查詢**  
Online factoring account enquiry and reports download, acquire the current positions (e.g. fund in use, available funds) and transaction details.  
發票理財可讓用戶查詢及下載報表，獲得即時的賬戶資料（例如在用資金、可用資金）和交易詳情。

D

USER PROFILE 用戶權限

1. Maker is the user who creates transactions and manages beneficiary information.  
經手人 - 用戶能建立交易及管理收款人清單。
2. Authoriser is the user who approves transactions and approves beneficiary information (if required).  
授權人 - 用戶能授權交易及授權收款人清單（如需要）。
3. Administrator's roles include (i) Unlock User Account (ii) Unlock Security Device (requires 2 administrators for handling this request) (iii) Manage Trade Alerts.  
管理人 - (i)用戶賬戶解鎖 (ii) 保安編碼機解鎖（須由兩名管理人處理此申請） (iii) 管理貿易通知。

E

IDEAL™ MOBILE BANKING 流動理財

DBS IDEAL™ Mobile App is the perfect companion to our DBS IDEAL™ customers.  
Discover the freedom and flexibility of banking on the go on your iPhone / iPad or Android device now:  
星展 IDEAL™流動理財應用程式是星展 IDEAL™客戶的最佳隨身助理。

立即使用 iPhone / iPad 或 Android流動電話/平板電腦體驗更自由及靈活的銀行服務:

1. Stay on top of your account balance and cheque status easily  
輕鬆地掌握戶口最新結餘、交易記錄及支票狀態
2. Make quick and secure payments from your fingertips  
安全輕鬆地處理轉賬
3. Scan QR code for HK FPS payment transfers  
透過二維碼掃描進行轉賬
4. Approve payments wherever you are, whenever you need  
隨時隨地授權轉賬








Free of Charge  
免費



# DBS IDEAL™ 3.0 星展 IDEAL™ 3.0 商業網上理財 MAINTENANCE FORM (FOR SUBMISSION TO BANK) 更改表格(呈交銀行)

Please complete this form in English **BLOCK LETTERS**. 請以英文正楷填寫此表格

\*Mandatory Fields 必須填寫

5

## ADD / UPDATE / REMOVE USER OR SUBSCRIBE NEW SERVICE

### 新增 / 更新 / 移除用戶或申請新服務

User 1  
用戶1

☐ Add User 新增用戶 **OR 或** ☐ Remove User 移除用戶 **OR 或** ☐ Update Profile 更新權限

IDEAL™ User ID (if existing customer) or Preferred IDEAL™ User ID (if new customer)  
(6-12 alphanumeric characters, i.e. A-Z and/ or 0-9)

IDEAL™ 用戶編號(如現有客戶) 或首選的IDEAL™ 用戶編號(如新客戶)  
(6-12個英數字元, 即: A-Z 和/或 0-9)

(It is recommended not to use the easily accessible personal information such as telephone numbers or date of birth for the User ID. 本行建議客戶避免使用一些容易取得的個人資料作為用戶編號。如電話號碼或生日日期。)

User Full Name (as in HKID / Passport) 用戶全名 (須與香港身份證/護照相同)\*

HKID / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼\*

Mobile No. 手機號碼\*

 - 

Country Code 國家號碼  
Mobile No. 手機號碼

Email Address 電郵地址\*

### Service(s) & Profile(s) 服務及權限

☐ Account Enquiry 戶口查詢 ☐ Trade Enquiry 貿易查詢 ☐ Administrator 管理人

Profile(s) 權限	Maker 經手人	Authoriser 批核人	Authoriser Group (e.g. A or B or C etc.) 授權組別 (例如 A 或 B 或 C 等。)
Transaction Service(s) 交易服務			
Payment 付款			
Payroll 發薪			
Collection 收款			
Trade Finance 貿易融資			
Others 其他			

Special Features 特別功能

Access to which account(s)? 選用那個戶口?

Note: If left blank, user will be given access to all accounts setup in IDEAL™.  
備註: 如果您未勾選, 將預設 IDEAL™上的所有戶口。

<input type="checkbox"/>	All Accounts 所有戶口	<b>OR 或</b>	1. <input type="text"/>
			2. <input type="text"/>
			3. <input type="text"/>
			4. <input type="text"/>

Note 備註:

- As part of our enhanced security process, we require you to provide us with a valid mobile number & email address. An invalid mobile number or email address may result in the inability to authenticate you and affect your login.  
根據本行的保安政策, 客戶必須填寫有效的手機號碼及電郵地址。無效的手機號碼或電郵地址將無法認證閣下的賬戶並導致無法登入。
- For Update Profile, your previous instructions will be superseded. The Bank takes this updated profile as the final profile.  
選擇更新服務, 閣下之前的指示將會被取代。星展銀行將以此次權限更新為最終權限。

For enquiries, please contact DBS BusinessCare at (852) 2290-8068 or email to businesscare-hk@dbs.com. 如有查詢, 請聯絡DBS BusinessCare (852) 2290-8068或電郵至 businesscare-hk@dbs.com \* Page 2 of 9  
DBS Bank (Hong Kong) Limited 星展銀行 (香港) 有限公司 Hong Kong/GTS/CIB/0065(09/18)

Tick where applicable 如適用請在方格內加上剔號



User 2  
用戶2

☐ Add User 新增用戶 **OR 或** ☐ Remove User 移除用戶 **OR 或** ☐ Update Profile 更新權限

IDEAL™ User ID (if existing customer) or Preferred IDEAL™ User ID (if new customer)  
(6-12 alphanumeric characters, i.e. A-Z and/ or 0-9)

IDEAL™ 用戶編號(如現有客戶) 或首選的IDEAL™ 用戶編號(如新客戶)  
(6-12個英數字元, 即: A-Z 和/或 0-9)

(It is recommended not to use the easily accessible personal information such as telephone numbers or date of birth for the User ID. 本行建議客戶避免使用一些容易取得的個人資料作為用戶編號。如電話號碼或生日日期。)

User Full Name (as in HKID / Passport) 用戶全名 (須與香港身份證/護照相同)\*

HKID / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼\*

Mobile No. 手機號碼\*

 - 

Country Code 國家號碼  
Mobile No. 手機號碼

Email Address 電郵地址\*

### Service(s) & Profile(s) 服務及權限

☐ Account Enquiry 戶口查詢 ☐ Trade Enquiry 貿易查詢 ☐ Administrator 管理人

Profile(s) 權限	Maker 經手人	Authoriser 批核人	Authoriser Group (e.g. A or B or C etc.) 授權組別 (例如 A 或 B 或 C 等。)
Transaction Service(s) 交易服務			
Payment 付款			
Payroll 發薪			
Collection 收款			
Trade Finance 貿易融資			
Others 其他			

Special Features 特別功能

Access to which account(s)? 選用那個戶口?

Note: If left blank, user will be given access to all accounts setup in IDEAL™.  
備註: 如果您未勾選, 將預設 IDEAL™上的所有戶口。

<input type="checkbox"/>	All Accounts 所有戶口	<b>OR 或</b>	1. <input type="text"/>
			2. <input type="text"/>
			3. <input type="text"/>
			4. <input type="text"/>





5

## ADD / UPDATE / REMOVE USER OR SUBSCRIBE NEW SERVICE

### 新增 / 更新 / 移除用戶或申請新服務

User 3  
用戶3

Tick where applicable 如適用請在方格內加上剔號



☐ Add User 新增用戶 **OR 或** ☐ Remove User 移除用戶 **OR 或** ☐ Update Profile 更新權限

IDEAL™ User ID (if existing customer) or Preferred IDEAL™ User ID (if new customer)  
 (6-12 alphanumeric characters, i.e. A-Z and/or 0-9)

IDEAL™ 用戶編號(如現有客戶) 或首選的IDEAL™ 用戶編號(如新客戶)  
 (6-12個英數字元, 即: A-Z 和/或 0-9)

(It is recommended not to use the easily accessible personal information such as telephone numbers or date of birth for the User ID. 本行建議客戶避免使用一些容易取得的個人資料作為用戶編號, 如電話號碼或生日日期。)

User Full Name (as in HKID / Passport) 用戶全名 (須與香港身份證/護照相同)\*

HKID / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼\*

Mobile No. 手機號碼\*

Country Code 國家號碼  
Mobile No. 手機號碼

Email Address 電郵地址\*

### Service(s) & Profile(s) 服務及權限

☐ Account Enquiry 戶口查詢 ☐ Trade Enquiry 貿易查詢 ☐ Administrator 管理人

Transaction Service(s) 交易服務	Profile(s) 權限	Maker 經手人	Authoriser 批核人	Authoriser Group (e.g. A or B or C etc.) 授權組別 (例如 A 或 B 或 C 等。)
Payment 付款				
Payroll 發薪				
Collection 收款				
Trade Finance 貿易融資				
Others 其他				

Special Features 特別功能

Access to which account(s)? 選用那個戶口?

Note: If left blank, user will be given access to all accounts setup in IDEAL™.  
 備註: 如果您未勾選, 將預設 IDEAL™上的所有戶口。

All Accounts 所有戶口	OR 或	1.	
		2.	
		3.	
		4.	

Note 備註:

- As part of our enhanced security process, we require you to provide us with a valid mobile number & email address. An invalid mobile number or email address may result in the inability to authenticate you and affect your login.  
 根據本行的保安政策, 客戶必須填寫有效的手機號碼及電郵地址。無效的手機號碼或電郵地址將無法認證閣下的賬戶並導致無法登入。
- For Update Profile, your previous instructions will be superseded. The Bank takes this updated profile as the final profile.  
 選擇更新服務, 閣下之前的指示將會被取代。星展銀行將以此次權限更新為最終權限。

For enquiries, please contact DBS BusinessCare at (852) 2290-8068 or email to businesscare-hk@dbs.com. 如有查詢, 請聯絡DBS BusinessCare (852) 2290-8068或電郵至 businesscare-hk@dbs.com \*  
 DBS Bank (Hong Kong) Limited 星展銀行(香港)有限公司 Hong Kong/GTS/CIB/0065(09/18)

Page 3 of 9

☐ Add User 新增用戶 **OR 或** ☐ Remove User 移除用戶 **OR 或** ☐ Update Profile 更新權限

User 4  
用戶4

IDEAL™ User ID (if existing customer) or Preferred IDEAL™ User ID (if new customer)  
 (6-12 alphanumeric characters, i.e. A-Z and/or 0-9)

IDEAL™ 用戶編號(如現有客戶) 或首選的IDEAL™ 用戶編號(如新客戶)  
 (6-12個英數字元, 即: A-Z 和/或 0-9)

(It is recommended not to use the easily accessible personal information such as telephone numbers or date of birth for the User ID. 本行建議客戶避免使用一些容易取得的個人資料作為用戶編號, 如電話號碼或生日日期。)

User Full Name (as in HKID / Passport) 用戶全名 (須與香港身份證/護照相同)\*

HKID / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼\*

Mobile No. 手機號碼\*

Country Code 國家號碼  
Mobile No. 手機號碼

Email Address 電郵地址\*

### Service(s) & Profile(s) 服務及權限

☐ Account Enquiry 戶口查詢 ☐ Trade Enquiry 貿易查詢 ☐ Administrator 管理人

Transaction Service(s) 交易服務	Profile(s) 權限	Maker 經手人	Authoriser 批核人	Authoriser Group (e.g. A or B or C etc.) 授權組別 (例如 A 或 B 或 C 等。)
Payment 付款				
Payroll 發薪				
Collection 收款				
Trade Finance 貿易融資				
Others 其他				

Special Features 特別功能

Access to which account(s)? 選用那個戶口?

Note: If left blank, user will be given access to all accounts setup in IDEAL™.  
 備註: 如果您未勾選, 將預設 IDEAL™上的所有戶口。

All Accounts 所有戶口	OR 或	1.	
		2.	
		3.	
		4.	

6

AUTHORISATION POLICY 授權政策

Tick where applicable 如適用請在方格內加上剔號

	From \$ (HKD) 由 \$ (HKD)	To \$ (HKD) 至 \$ (HKD)	Authorisation Requirement 授權組合	
Payment from HK\$0 to HK\$50,000 requires signatory from Any 1 Authoriser. 從HK\$0至HK\$50,000的付款須任何一位授權人授權	0	50,000	No. of Authoriser(s) required 授權人數 <input checked="" type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人	Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合 <div>OR 或</div>
Payment from HK\$50,000.01 to HK\$999,999,999,999 requires 2 signatory from Group A or 1 from Group B and 1 from Group C 由HK\$50,000.01至HK\$999,999,999,999的付款須由2位A組的授權人或1位B組的授權人搭配1位C組的授權人	50,000.01	999,999,999,999	No. of Authoriser(s) required 授權人數 <input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人 <input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人	Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合 <div>2A OR 或 1B AND 和 1C</div>

Payment 付款			
From 由	To 到	Authorisation Requirement 授權組合	
0		No. of Authoriser(s) required 授權人數 <input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人 <input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人	Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合 <div>OR 或</div>
		No. of Authoriser(s) required 授權人數 <input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人 <input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人	Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合 <div>OR 或</div>
		No. of Authoriser(s) required 授權人數 <input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人 <input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人	Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合 <div>OR 或</div>

Payroll 發薪			
From 由	To 到	Authorisation Requirement 授權組合	
0		No. of Authoriser(s) required 授權人數 <input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人 <input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人	Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合 <div>OR 或</div>
		No. of Authoriser(s) required 授權人數 <input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人 <input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人	Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合 <div>OR 或</div>
		No. of Authoriser(s) required 授權人數 <input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人 <input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人	Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合 <div>OR 或</div>

Note 備註:

1. Please ignore this section and jump to Section 7 if only 'Account Enquiry' and / or "Trade Enquiry" are applied.  
如申請 "戶口查詢"及/或"貿易查詢"，請跳到第7部份。



6

AUTHORISATION POLICY 授權政策

Tick where applicable 如適用請在方格內加上剔號

☒

Collection 收款			
From 由	To 到	Authorisation Requirement 授權組合	
0		<div>No. of Authoriser(s) required 授權人數</div> <div><div><input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人</div><div><input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人</div></div> <div>OR 或</div>	<div>Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合</div> <div></div>
		<div>No. of Authoriser(s) required 授權人數</div> <div><div><input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人</div><div><input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人</div></div> <div>OR 或</div>	<div>Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合</div> <div></div>
		<div>No. of Authoriser(s) required 授權人數</div> <div><div><input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人</div><div><input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人</div></div> <div>OR 或</div>	<div>Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合</div> <div></div>

Trade Finance 貿易融資			
From 由	To 到	Authorisation Requirement 授權組合	
0		<div>No. of Authoriser(s) required 授權人數</div> <div><div><input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人</div><div><input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人</div></div> <div>OR 或</div>	<div>Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合</div> <div></div>
		<div>No. of Authoriser(s) required 授權人數</div> <div><div><input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人</div><div><input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人</div></div> <div>OR 或</div>	<div>Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合</div> <div></div>
		<div>No. of Authoriser(s) required 授權人數</div> <div><div><input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人</div><div><input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人</div></div> <div>OR 或</div>	<div>Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合</div> <div></div>

Others 其他: _____			
From 由	To 到	Authorisation Requirement 授權組合	
0		<div>No. of Authoriser(s) required 授權人數</div> <div><div><input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人</div><div><input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人</div></div> <div>OR 或</div>	<div>Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合</div> <div></div>
		<div>No. of Authoriser(s) required 授權人數</div> <div><div><input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人</div><div><input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人</div></div> <div>OR 或</div>	<div>Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合</div> <div></div>
		<div>No. of Authoriser(s) required 授權人數</div> <div><div><input type="checkbox"/> Any 1 Authoriser 任何一位授權人</div><div><input type="checkbox"/> Any 2 Authorisers 任何兩位授權人</div></div> <div>OR 或</div>	<div>Required Combination of Authorised Signatories 其他授權組合</div> <div></div>

Note 備註:

1. Please ignore this section and jump to Section 7 if only 'Account Enquiry' and / or "Trade Enquiry" are applied.  
如申請“戶口查詢”及/或“貿易查詢”，請跳到第7部份。



7

## UNLOCK USER ACCESS, UNLOCK / REPLACE SECURITY DEVICE 用戶賬戶解鎖・解鎖 / 更換保安編碼機

Tick where applicable 如適用請在方格內加上剔號



User Full Name 用戶全名 (as in HKID / Passport 須與香港身份證 / 護照相同)\*

IDEAL™ User ID 用戶編號\*

### I / We want to 我想

- ☐ **Unlock User Access**  
用戶賬戶解鎖
- ☐ **Unlock Security Device (physical device not required to be returned)**  
解鎖保安編碼機 (現有保安編碼機不需要退回)

Security Device Serial No. (required for Unlock Security Device option)  
保安編碼機序號 (用作保安編碼機解鎖)

 -  - 

Security Device Lock PIN (must be in 7 digits)  
保安編碼機解鎖編碼 (必須為7位數字)

- ☐ **Replace Security Device (faulty device required to be returned)**  
更換保安編碼機 (須退回損壞的保安編碼機予本行)

Security Device Serial No. (required for Replace Security Device option)  
保安編碼機序號 (用作更換保安編碼機)

 -  - 

User Full Name 用戶全名 (as in HKID / Passport 須與香港身份證 / 護照相同)\*

IDEAL™ User ID 用戶編號\*

### I / We want to 我想

- ☐ **Unlock User Access**  
用戶賬戶解鎖
- ☐ **Unlock Security Device (physical device not required to be returned)**  
解鎖保安編碼機 (現有保安編碼機不需要退回)

Security Device Serial No. (required for Unlock Security Device option)  
保安編碼機序號 (用作保安編碼機解鎖)

 -  - 

Security Device Lock PIN (must be in 7 digits)  
保安編碼機解鎖編碼 (必須為7位數字)

- ☐ **Replace Security Device (faulty device required to be returned)**  
更換保安編碼機 (須退回損壞的保安編碼機予本行)

Security Device Serial No. (required for Replace Security Device option)  
保安編碼機序號 (用作更換保安編碼機)

 -  - 

#### Note 備註:

- Customers are required to return the old Security Device to the Bank.  
客戶須交回保安編碼機予星展銀行。
- The Bank reserves the right to charge HK\$500 in case of any damage / loss of each Security Device.  
如保安編碼機有所損壞或遺失，星展銀行保留收取每部保安編碼機 HK\$500 費用的權利。



8

SINGLE MANAGEMENT CONTROL 單一管理監控

Tick where applicable 如適用請在方格內加上剔號

☒

The Bank recommends dual management control for all transaction initiated via the system. This segregation of duties is to ensure no single person could initiate and approve transactions that would result in fraudulent actions. Unless otherwise specified, dual authority would be the default setting (except for single user). 星展銀行建議採納雙重管理監控透過系統進行各項交易。此舉確保不會由於任何一名人士能夠同時經手及批核交易而發生欺詐行為。除另有指明外，雙重控制將為預設模式（除非只有一名用戶）。

RISK DISCLOSURE STATEMENT FOR THE APPLICATION OF SINGLE MANAGEMENT CONTROL IN IDEAL™  
採納 IDEAL™ 單一管理監控模式的風險披露聲明

This disclosure statement discusses the characteristics and risks of having a single management control ("Single Management Control") for transactions initiated through IDEAL™ provided by the Bank. For all transactions initiated through IDEAL™, the system defaults to have dual management control ("Dual management control") in place such that no single person could initiate and approve transactions that would result in fraudulent actions. 本披露聲明論述採納單一管理監控模式（「單一管理監控」）於星展銀行提供的 IDEAL™ 服務進行交易之性質和風險。透過 IDEAL™ 進行的交易一律預設為採納雙重管理監控（「雙重管理監控」），以確保不會由於任何一名人士能夠同時經手及批核交易而發生欺詐行為。

Dual management control is a procedure whereby the active involvement of two or more people is required to complete a specified process. This involves having a person responsible for creating the transaction and another individual of higher authority to approve the transaction in the system. 在雙重管理監控的程序規定下，必須由兩名或以上人士參與完成特定項目，由一人負責在系統訂立交易，而另一名具有較高權力的人士則負責批核交易。

Dual Management Control is one of the foundations of Information Security as it is based upon the premise that, for a breach to be committed, then both parties would need to be in collusion and, because one should always alternate the pairs of people, it would require a much greater level of corruption in order to breach dual management control procedures; especially if such procedures require nested dual management control access, such that (say) 2 pairs of people are required to enable access. 雙重管理監控是資訊保安的一個基礎環節，建基於一個前提：越軌行為只有在有關雙方串謀的情況下才會成事，而由於公司理應經常調動負責人士，因此必須有多名人士串謀方能逾越雙重控制程序，如採用並聯式雙重管理監控程序（例如需要兩個負責組合參與方可完成交易）則尤甚。

Single Management Control is a procedure whereby only one person is required to complete a specified process. Thus, compared to Dual Management Control, Single Management Control for transactions may incur higher risks. 在單一管理監控的程序規定下，僅需一名人士即可完成特定項目。因此，與雙重管理監控交易比較，單一管理監控交易的風險較高。

Please tick the desired service control 請在所選服務控制\*

<input type="checkbox"/> Dual Management Control Cash Management & Trade Finance 雙重管理監控 現金管理/貿易融資	<input type="checkbox"/> Single Management Control Cash Management & Trade Finance 單一管理監控 現金管理/貿易融資
<div>We do not authorize the Bank to proceed with Single Management Control in IDEAL™.</div> <div>本公司不同意採納 IDEAL™ 單一管理監控。</div>	<div>We have read the Risk Disclosure Statement for the Application of Single Management Control in IDEAL™. We hereby authorize the Bank to proceed with Single Management Control setup in IDEAL™. We fully understand and acknowledge the characteristics of Single Management Control and the risks with this authorization. We understand and agree that we shall assume and be responsible for all the risks associated with and losses arising out of or in connection with the application and use of Single Management Control in or through IDEAL™. We undertake to indemnify and hold the Bank fully indemnified from and against any loss, costs (including legal costs on a full indemnity basis), charges, damages, claims, demands, actions, proceedings and all other liabilities of whatever nature and howsoever incurred or suffered by the Bank or which may be brought against the Bank as a result of the Bank agreeing to act on our said authorization. We also understand and agree that the Bank may modify the Terms and Conditions for Corporate Internet Banking Services or terminate the provision of Single Management Control procedure by notice to us at any time.</div> <div>本公司已細閱採納 IDEAL™ 單一管理監控模式的風險披露聲明，謹此授權星展銀行將本公司的 IDEAL™ 戶口設定為單一管理監控模式。本公司完全明白及知悉單一管理監控模式的性質和作出有關授權所涉及的風險，並明白及同意由本公司承擔及負責於或透過 IDEAL™ 系統採納單一管理監控模式所附帶的風險及引致或索涉的損失。本公司承諾會就星展銀行因同意按本公司作出上述授權而行事所產生或蒙受或可能面對或遭受的任何損失、費用（包括須全額彌償的律師費用）、開支、賠償、申索、要求、訴訟、起訴及任何性質及基於各種原因產生的所有其他責任，向星展銀行作出全額彌償。本公司亦明白及同意星展銀行可隨時向本公司發出通知，藉以修訂商業網上理財服務的條款及細則或終止提供單一管理監控程序。</div>
<div>Note 備註:</div> <div>1. If no service control is specified, the Bank will default to Dual Management Control in IDEAL™ (except for single user). 如果沒有註明控制模式，星展銀行會預設為採納雙重管理監控（除非只有一名用戶）。</div> <div>2. Your previous instructions will be superseded by the updated authorization policy made above. The Bank takes this updated authorization policy as the final authorization policy. 以上更新授權政策將會取代閣下之前的指示。星展銀行將以此為最終授權政策。</div>	



## 9 OTHER INSTRUCTIONS (IF APPLICABLE) 更多指示 (如適用)

Tick where applicable 如適用請在方格內加上剔號



### a. Principal / Associated Companies Linkage

主公司 / 聯繫公司 設定

For the company specified in Section 1 which has associated company(ies).  
如本表格第1項內所登記的公司有聯繫公司。

ADD or DELETE the following company(ies) to this company's IDEAL™ portfolio.  
新增或移除以下聯繫公司至本公司的 IDEAL™ 服務。

Name of Associated Company(ies) and its DBS Branch Location (if overseas branch):  
聯繫公司名稱及其所屬星展銀行分行地區(如海外分行):

1. ☐ Add 新增  
☐ Delete 移除

2. ☐ Add 新增  
☐ Delete 移除

3. ☐ Add 新增  
☐ Delete 移除

4. ☐ Add 新增  
☐ Delete 移除

5. ☐ Add 新增  
☐ Delete 移除

For the company specified in Section 1 which has a Principal Company.  
如本表格第1項內所登記的公司有主公司。

ADD or DELETE this company to the following Principal Company's IDEAL™ portfolio:  
新增或移除本公司至以下主公司的 IDEAL™ 服務。

Name of Principal Company 主公司.

☐ Add 新增 ☐ Delete 移除

Principal Company will be entitled to perform accounts enquiry and accounts transaction services via IDEAL™ for the company specified in Section 1.

主公司可通過 IDEAL™ 代表本表格第1項內所登記的公司進行賬戶查詢及賬戶交易服務。

To complete this setup, the Principal Company has to complete a similar section "Principal / Associated Companies Linkage" in the IDEAL™ Registration Form (if new IDEAL™ customer), or in the IDEAL™ Maintenance Form (if existing IDEAL™ customer).  
主公司需填妥 IDEAL™ 服務登記表格(如新 IDEAL™ 客戶)或 IDEAL™ 更改表格(如現有 IDEAL™ 客戶)內的 "主公司 / 聯繫公司 設定"，以完成此設定。

### b. Special Instructions 特別指示

## 10 TERMINATION OF SERVICE 終止服務

Tick where applicable 如適用請在方格內加上剔號



Terminate IDEAL™ Corporate Internet Banking Services:  
終止 IDEAL™ 商業網上理財服務

Note 備註:

1. For service termination, customers are required to return the Device(s) to the Bank.

如終止服務，客戶須交回保安編碼機予星展銀行。

2. The Bank reserves the right to charge HK\$500 in case of any damage / loss of each Device.

如保安編碼機有所損壞或遺失，星展銀行保留收取每部保安編碼機 HK\$500 費用的權利。

## 11 ACKNOWLEDGEMENT OF USE OF MY / OUR PERSONAL DATA IN DIRECT MARKETING 有關本人/吾等的個人資料用於直銷推廣的確認

I / We understand that the Bank intends to use my / our personal data in direct marketing and cannot do so without my / our consent. I / We have previously selected whether or not to receive direct marketing contact or information and I / we confirm that there is no change to my / our existing choice and all information provided in this form (including email address of IDEAL™ User ID) shall be used in accordance with such choice. I / We understand that if I / we wish to change my / our existing choice, I / we may do so at any time and without charge by completing an opt-out form and returning it to the Bank.

本人/吾等明白，貴行擬將本人/吾等的個人資料用於直銷推廣，惟必須先獲得本人/吾等的同意。本人/吾等曾就是否接收直銷推廣聯繫或資訊作出選擇，本人/吾等現確認本人/吾等的現有選擇將維持不變，而本表格內(包括 IDEAL™ 用戶編號的電郵地址)提供的所有資料均可根據該項選擇加以使用。本人/吾等明白，如本人/吾等欲更改現有的選擇，本人/吾等可隨時填妥拒絕直銷推廣表格後交回貴行，且毋須就此支付任何費用。

## 12 DECLARATION OF THE COMPANY 公司聲明

Tick where applicable 如適用請在方格內加上剔號



1. I / We confirm that the information given in this form is correct and complete, and authorize the Bank to confirm this from any source you may choose.  
本人 / 吾等確認本表格所提供的資料為正確及完整，並授權貴行向任何資料來源查證。
2. I / We authorize the Bank to accept instructions / orders from the above authorized IDEAL™ users to operate my / our relevant account(s) covered by IDEAL™ from time to time. I / We confirm that the aforesaid arrangement overrides any signing authority and signing arrangement specified by me / us to the Bank with respect to the relevant account(s) covered by IDEAL™ from time to time.  
本人 / 吾等授權貴行接納上述 IDEAL™ 授權用戶的指示 / 命令，以操作 IDEAL™ 不時涵蓋的本人 / 吾等之賬戶。本人 / 吾等確認前述的安排凌駕本人 / 吾等向貴行就有關 IDEAL™ 不時涵蓋的本人 / 吾等之賬戶所提供的任何簽署授權及簽署安排。
3. I / We have read and understood the applicable terms and conditions governing the Corporate Internet Banking Services provided by the Bank (found at <http://www.dbs.com.hk/sme/day-to-day/ways-to-bank/online-banking-ideal.page>) and agree to be bound by them.  
本人 / 吾等已閱讀及明白用以規管貴行提供的商業網上理財服務的相關條款及細則(列於<http://www.dbs.com.hk/sme-zh/day-to-day/ways-to-bank/online-banking-ideal.page>)，並同意受其約束。
4. I / We confirm that the Company is is not a licensed Money Service Operator (MSO).  
本人/吾等確認本公司 是 不是一間金錢服務經營者。

Signed for and on behalf of the Company 代表公司簽署

1. Full Name in BLOCK LETTERS

全名(以英文正楷填寫)

Authorized Signature(s) and Company Chop (if applicable)  
簽署及公司印章 (如適用)

SIGN HERE 在這簽署

Date 日期:

3. Full Name in BLOCK LETTERS

全名(以英文正楷填寫)

Authorized Signature(s) and Company Chop (if applicable)  
簽署及公司印章 (如適用)

SIGN HERE 在這簽署

Date 日期:

2. Full Name in BLOCK LETTERS

全名(以英文正楷填寫)

Authorized Signature(s) and Company Chop (if applicable)  
簽署及公司印章 (如適用)

SIGN HERE 在這簽署

Date 日期:

4. Full Name in BLOCK LETTERS

全名 (以英文正楷填寫)

Authorized Signature(s) and Company Chop (if applicable)  
簽署及公司印章 (如適用)

SIGN HERE 在這簽署

Date 日期:

FOR BANK USE ONLY

S.V.